

Ljube, ljube

Bulgarien

1. Lju-be, lju - be, pār- vo lju - be,
2. kak-o sār - ce v te- be no - siš?
3. ja vāz-sted - ni vra- na kon- ja,

Liebster, Liebster, erste Liebe,
was für ein Herz trägst du in dir?
besteige doch den Rappen,

kā- de cho - diš, što ne doj- deš? wo gehst du, warum kommst du nicht?
ka- me- no li, dār- ve- no_ li? ein steinernes oder ein hölzernes
ta si e - la na sed- jan- ka, um zur Sedjanka* zu kommen,

kā-de cho - diš, što ne doj- deš? wo gehst du, warum kommst du nicht?
A-ko i ka - māk šte se puk- ne, wenn auch Stein zerspringt,
ta si e - la na sed- jan- ka, um zur Sedjanka* zu kommen,

kak - o sār - ce v te- be no - siš? was für ein Herz trägst du in dir?
a-ko i dār - vo šte iz-säch- ne, wenn auch Holz vertrocknet,
ta si sed - ni pak do me- ne. um dich wieder neben mich zu setzen.